

**Guida metodica**  
**relativa al Regolamento d'Esame professionale**  
**superiore di**  
**Agente di polizia con Diploma federale**

## Contenuto

1. Introduzione .....	3
2. Scopi dell'esame professionale superiore.....	3
3. Sistema modulare .....	5
4. Condizioni d'ammissione .....	6
5. Cronologia dell'esame .....	7
6. Accredito dei moduli di formazione .....	8
7. Riconoscimento dei moduli equivalenti .....	8
8. Lavoro di diploma.....	8
9. Esame finale .....	11
10. Tasse e finanziamento.....	12
11. Disposizioni transitorie .....	13

## Allegato

Formulario di correzione per il lavoro di diploma (in preparazione)

## 1. Introduzione

La Legge federale sulla formazione professionale (LFPr, del 13 dicembre 2002) e la disposizione sulla formazione professionale (OFPr, 19 dicembre 2003) definiscono tre tipi d'accesso alla formazione professionale:

- l'esame professionale federale (Attestato federale)
- l'esame professionale federale superiore (Diploma federale),
- la scuola superiore (formazione a tempo pieno di almeno due anni, stage compreso, o formazione di almeno tre anni in parallelo all'attività professionale) .

Il Concetto generale della formazione nel campo della polizia e della giustizia penale (CGF) prevede una formazione professionale a due livelli, con degli esami uniformi sul piano federale: una formazione professionale iniziale di circa un anno, che conduce all'esame professionale federale, ed una formazione professionale superiore, che conduce all'esame professionale federale superiore.

Così come sono definite nell'OFPr, le esigenze della formazione professionale superiore sono conformi agli standard internazionali. L'esame professionale superiore corrisponde ad un livello di esigenze superiore rispetto a quello dell'esame professionale.

La responsabilità di questi esami è assegnata a un organo composto di maniera paritaria che rappresenta l'organizzazione del mondo del lavoro (art. 28, comma 2, LFPr). Spetta a questa organizzazione definire le condizioni di ammissione, i contenuti, le procedure di qualificazione, i certificati rilasciati e i titoli conseguiti.

La Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFI approva un solo esame professionale federale ed un solo esame professionale superiore per orientazione specifica all'interno di una branca.

## 2. Scopi dell'esame professionale superiore

L'esame professionale superiore ha l'obiettivo di stabilire se la candidata o il candidato possiedono le competenze necessarie nel campo della condotta, dell'istruzione (metodologia, didattica, pedagogia), o in qualità di specialista, e se hanno approfondito uno di questi campi. Le competenze acquisite permettono di occupare una funzione di dirigente medio, di istruttore di polizia, o di specialista nelle missioni di alto livello (punto 1.1 del Regolamento).

La formazione che conduce all'esame professionale superiore è modulare (cfr. capitolo 3). Un sistema lineare implica che tutti i candidati seguano gli stessi corsi, cosa che non corrisponderebbe di certo all'eterogeneità della polizia svizzera ed alla multifunzionalità indispensabile nel quadro degli interventi di polizia.

A differenza dell'esame professionale federale, che conclude la formazione iniziale alla scuola di polizia e che permette ai giovani agenti di polizia di entrare nell'attività pratica, l'esame professionale federale superiore non ha il ruolo di cardine uniforme : esso non è legato ad una funzione, o ad un grado. Incombe ad ogni corpo di polizia il potere di determinare le funzioni per le quali l'esame professionale federale superiore è obbligatorio o raccomandato. A titolo di paragone, citiamo l'esempio della costruzione. A seconda della dimensione e della struttura dell'impresa, i lavori sono supervisionati da un capo cantiere (Attestato federale) o da un impresario diplomato (Diploma federale). Questa situazione non esclude tuttavia che la polizia svizzera metta in piedi una procedura uniforme per certe funzioni.

L'esame professionale superiore risponde inoltre alla clausola del bisogno. Invece di essere fine a se stessa, la formazione continua deve andare di pari passo con le prospettive di carriera. Il sistema modulare presuppone anche una gestione a medio o a lungo termine dei piani di carriera ed un seguito permanente della formazione continua di tutti i membri del corpo di polizia.

Cardine essenziale dell'esame professionale superiore, il lavoro di diploma ha l'obiettivo di dimostrare che la candidata/il candidato è in grado di applicare le proprie conoscenze in un determinato lasso di tempo, sviluppando in maniera autonoma una soluzione per casi complessi tratti dalla vita quotidiana. L'esame orale è una discussione della tesi: la candidata/il candidato presenta il proprio lavoro e risponde alle domande relative alla propria pratica professionale.

In riassunto le competenze chiave per l'esame federale superiore sono definite nel seguente modo:

Competenze professionali e metodologiche generali	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Competenze professionali e metodologiche approfondite e attualizzate</b></li> <li>● Tecniche di lavoro e di presentazione</li> <li>● Gestione di progetto</li> <li>● Conoscenze generali in gestione d'impresa e in organizzazione</li> </ul>
Competenze professionali e metodologiche specialistiche	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Conoscenze approfondite e competenze pratiche nei seguenti campi : <ul style="list-style-type: none"> <li>- circolazione ○</li> <li>- mantenimento generale della sicurezza e dell'ordine ○</li> <li>- lotta alla criminalità ○</li> <li>- polizia di prossimità/prevenzione</li> </ul> </li> <li>● Capacità di istruttore</li> </ul>
Competenze di condotta	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Saper dirigere una squadra (condotta generale ed in intervento), istruire e motivare i collaboratori alla padronanza delle proprie missioni <b>e/o</b> saper delegare dei compiti di condotta ai collaboratori e/o ai diretti subordinati, far loro apprendere e motivarli a padroneggiare le proprie missioni</li> <li>● Valutare i collaboratori, fissare insieme a loro degli obiettivi e verificarne i risultati</li> <li>● Arricchire le competenze sociali e personali dei collaboratori</li> </ul>
Competenze sociali e personali	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Capacità di autoriflessione</li> <li>● Resistenza alla pressione fisica e psichica</li> <li>● Rispetto dei ruoli</li> <li>● Approccio a missioni e compiti complessi</li> <li>● Capacità a gestire le critiche ed i conflitti</li> <li>● Attitudine alla comunicazione ed empatia</li> <li>● Flessibilità e multifunzionalità</li> </ul>

### 3. Sistema modulare

La formazione professionale superiore obbedisce al principio della modularità (cfr. schema).

Durante i primi 5-15 anni di pratica professionale successivi all'esame professionale, delle competenze sono acquisite nel campo della condotta, dell'istruzione e della specializzazione a titolo di formazione continua. L'ordine di successione dei moduli non è determinante. È stabilito in funzione dei bisogni professionali del candidato. Il percorso che conduce all'esame professionale superiore può prendere tre direzioni diverse: il profilo Condotta (alla sinistra dello schema), il profilo Specialista (in mezzo) ed il profilo Istruttore (a destra). Il sistema modulare garantisce la permeabilità di queste tre orientazioni. Il percorso individuale delle candidate e dei candidati è soprattutto determinato dai moduli a scelta.

Esame professionale superiore						
10 mesi	Parti 2 + 3 (Presentazione e discussione del lavoro di diploma)					
	Parte 1 dell'esame (Lavoro di diploma)					
5 a 15 anni	Profilo di condotta		Profilo di specializzazione		Profilo di formazione	
	Descrizione	Giorni	Descrizione	Giorni	Descrizione	Giorni
	<b>Moduli obbligatori</b>	<b>30</b>	<b>Moduli obbligatori</b>	<b>18</b>	<b>Moduli obbligatori</b>	<b>28</b>
	Modulo obbligatorio di preparazione del lavoro di diploma	2	Modulo obbligatorio di preparazione del lavoro di diploma	2	Modulo obbligatorio di preparazione del lavoro di diploma	2
Corso di Condotta I (CCI)	12	Corso di Condotta I (CCI)	12	Corso di Condotta I (CCI)	12	
Corso di Condotta II (CCII)	12	Corso pedagogico modulo I	4	Corso pedagogico moduli I a III	14	
Corso pedagogico modulo I	4					
<b>Moduli a scelta</b>	<b>10</b>	<b>Moduli a scelta</b>	<b>22</b>	<b>Moduli a scelta</b>	<b>12</b>	
Secondo la lista dei moduli a scelta	10	Secondo la lista dei moduli a scelta	22	Secondo la lista dei moduli a scelta	12	

I moduli determinanti per l'ammissione all'esame professionale superiore si determinano in genere es modules, cioè prendendo in considerazione un test che verifica le conoscenze orali e scritte, o tramite un rapporto di trasferimento. I test sono generalmente integrati nel programma dei moduli.

Un attestato sulla formazione conseguita potrà essere stabilito per ogni candidato/a a titolo di giustificativo, permettendo in tal modo di verificare il seguito della formazione continua.

Ogni modulo possiede una validità definita (cfr. descrizione dei moduli). I moduli con validità breve (ad esempio quello di preparazione al lavoro di diploma) devono precedere di poco l'iscrizione all'esame. I moduli con validità lunga possono essere seguiti prima.

---

#### 4. Condizioni per l'ammissione (punto 3.3, Regolamento d'esame)

È ammessa/o all'esame la candidata/il candidato:

- a) che è in possesso dell'Attestato federale di Agente di polizia o che è autorizzato a portare il titolo di agente di polizia conformemente alle disposizioni transitorie del Regolamento, o che possiede un certificato equivalente. Le persone già arruolate nella polizia, senza aver sostenuto un esame dello stesso livello o superiore, possono compensare l'Attestato federale con 3 anni di esperienza professionale (due anni per compensare la scuola di polizia ed un anno per compensare l'esame professionale);
- b) che giustifica un'esperienza professionale a tempo pieno di minimo 5 anni nell'attività di agente di polizia o in un'attività equivalente (art. 9 du loi fédérale pour la formation professionnel, décision de la Commission d'examen du 29.02.2012);
- c) che può presentare i certificati di tutti i moduli obbligatori e di tutti quelli a scelta rilevanti per l'ammissione all'esame, o un totale di 40 giorni di formazione o dei certificati delle formazioni conseguite riconosciuti come equivalenti (al massimo 15 giorni di formazione continua al di fuori della polizia);
- d) chi ha redatto un lavoro di diploma.

I candidati sono ammessi solo a condizione che la tassa d'esame ai sensi del punto 3.41 del regolamento sia stata versata entro la data prevista.

La SEFRI decide sull'equivalenza dei diplomi stranieri.

La decisione sull'ammissione all'esame è comunicata ai candidati per iscritto almeno tre mesi prima dall'inizio dell'esame. Le decisioni negative indicano i motivi, le vie e il termine per i ricorsi.

## 5. Cronologia dell'esame

Termine (Mese)	Procedura	Candidata e candidato	Segretariato	Esperto	Osservazioni
H + 0	Pubblicazione del modulo obbligatorio ed esame		Pubblicazione su Internet e per iscritto ai comandi		
H + 4	Iscrizione	Iscrizione	Controllo delle iscrizioni secondo condizioni d'ammissione		(2 esperti)
H + 5	Piano di lavoro d'esame provvisorio con la conferma dell'ammissione	Conferma dell'ammissione e convocazione al corso	Conferma dell'iscrizione al corso ed ammissione all'esame. Elaborazione di un piano d'esame provvisorio	Pianificazione delle date di esame e luoghi	
H + 6	Modulo obbligatorio	Visita del corso Scelta del tema, preparazione del piano di lavoro	Organizzazione, preparazione	Attribuzione provvisoria degli esperti secondo i temi scelti per il lavoro di diploma	Introduzione al lavoro di diploma, elaborazione del piano di lavoro per il lavoro di diploma
H + 11	Consegna del lavoro di diploma e convocazione	Consegna del lavoro di diploma	Controllo di ricezione e trasmissione dei fogli di valutazione agli esperti, il piano d'esame definitivo e convocazione all'esame	Valutazione dei lavori di diploma	
H + 13	Termine di ritiro	Ultima possibilità di ritiro	Controllo del pagamento	Valutazione dei lavori di diploma conclusa	
H + 14	Esame	Presenza	Segretariato	Valutazione	
H + 15	Chiusura		Informazione	Seduta delle note	
H + 17	Consegna del diploma		Foglio di note e diploma		

Dopo il modulo obbligatorio almeno cinque mesi sono a disposizione per la redazione del lavoro di diploma. Durante il modulo obbligatorio i candidati sono adeguatamente preparati.

## 6. Accredito dei moduli obbligatori e dei moduli a scelta

La Commissione AQ accredita i moduli di formazione continua organizzati e proposti dai corpi di polizia, rivolti ad un vasto pubblico. Questi moduli sono parte della corrispettiva offerta tenuta in considerazione per l'accesso al diploma federale dei poliziotto / poliziotta nella prospettiva di completare i moduli esistenti, senza creare inutili doppioni.

La formazione è divisa in quattro aree

- **Formazione di base:** scuola di polizia sino all'esame professionale
- **Integrazione nel servizio:** formazione obbligatoria sulla specificità della pratica professionale per tutti i nuovi agenti di polizia (secondo le definizioni e i bisogni del corpo di polizia)
- **Formazione quadri:** specializzazione o perfezionamento a destinatari specifico (durata media: 2 10 giorni all'anno)
- **Formazione continua:** mantenimento e aggiornamento delle competenze obbligatorie per tutti i membri del corpo di polizia (durata indicativa: 6 corsi dei 0.5 a 1.0 giorni per anno)

L'accredito è accordato solo per i moduli di una durata minima di quattro giorni.

La richiesta di accredito deve essere accompagnata da un fascicolo contenente i seguenti documenti :

- Coordinate esatte dell'organizzatore
- Frequenza del modulo
- Pubblicazione del modulo
- Descrizione del modulo
- Informazioni sulla qualifica degli istruttori
- Dispositivo di valutazione e assicurazione qualità
- Fascicolo del corso
- Dispositivo di controllo e di test delle competenze
- Esemplare del certificato della qualifica
- Costi e fatturazione del corso

## 7. Riconoscimento di moduli equivalenti

I moduli accreditati sono riportati negli allegati per i moduli obbligatori e quelli a scelta. Il riconoscimento dei moduli equivalenti che non figurano su queste liste può essere ammesso a titolo eccezionale. Questa disposizione vuole soprattutto permettere la partecipazione a corsi di formazione all'estero. I moduli considerati equivalenti devono corrispondere agli obiettivi dell'esame professionale superiore.

La Commissione GQ valuta caso per caso l'equivalenza di tali moduli. La valutazione può essere delegata, in parte o completamente, al Centro di coordinamento.



## 8. Lavoro di diploma

Nessun altro metodo formativo verifica l'insieme delle competenze del candidato all'esame professionale superiore come il lavoro di diploma. Il candidato deve distinguersi in particolare per le seguenti attitudini

- Competenze personali : lavoro autonomo, senso dei valori, responsabilità, spirito di riuscita, visione personale
- Competenze sociali : facilità a comunicare, attitudine a sviluppare il lavoro di squadra per affrontare la scelta e l'approfondimento delle domande, riflessione su valori e quesiti della società, contatti con gli istruttori
- Competenze metodologiche : tecnica di lavoro, pianificazione oraria, programma di lavoro
- Competenze professionali

Il lavoro di diploma fornisce ai candidati l'occasione di mettere impegno in un progetto in modo attivo ed autonomo. I temi trattati dovrebbero inoltre suscitare l'interesse della polizia nel suo insieme.

L'obiettivo del lavoro di diploma consiste nell'analizzare una problematica o nel rispondere ad una domanda propria del corpo di polizia relativo al candidato/alla candidata. Il tema scelto deve essere prima di tutto di ordine pratico, strettamente legato all'esercizio quotidiano della professione di agente di polizia e all'attività del candidato/della candidata.

Il lavoro di diploma permette alle candidate ed ai candidati di dimostrare tutte le loro abilità ad applicare le conoscenze acquisite per sviluppare, entro il termine definito, una riflessione personale sulla soluzione da apportare ad una problematica complessa tratta dalla quotidianità della propria professione. Nella scelta del tema per il proprio lavoro di diploma, la candidata/il candidato può riferirsi ad un progetto in corso nel proprio contesto professionale, ma solo se una parte di esso può essere estrapolato e divenire oggetto d'analisi per il diploma, e se presenta delle prospettive d'approfondimento interessanti.

Il lavoro di diploma deve essere di 30-40 pagine (senza allegati). Il tempo consacrato al lavoro di diploma dovrà essere compreso tra 80 e 120 ore. La candidata ed il candidato hanno cinque mesi per redigere il proprio lavoro di diploma dopo il modulo di preparazione del lavoro di diploma.

Il lavoro di diploma deve essere redatto esclusivamente per l'esame professionale superiore. È un lavoro di riflessione e di redazione personale. Un lavoro a due è solo possibile a titolo eccezionale. In questo caso la valutazione è la stessa per i due autori. Il piano di lavoro deve, inoltre, indicare chiaramente la ripartizione del lavoro. In generale il lavoro di diploma deve avere la seguente struttura :

1. **Frontespizio** (tema, lavoro di diploma per l'esame professionale superiore, autore, mentore, data)
2. **Sommario** (titolo dei capitoli con indicazione delle pagine)
3. **Riassunto** (una pagina al massimo, contesto, obiettivi, sviluppo, risultati, conclusioni)
4. **Introduzione** (motivazione per la scelta del tema, contesto d'analisi e scopi dello studio, problematica)
5. **Metodo e svolgimento delle attività** (struttura metodologica, piano di studio, punti importanti)
6. **Risultati**
7. **Discussione e conclusioni** (si riferiscono agli scopi dello studio e alla problematica definita. Le conclusioni risultanti nel capitolo 6 sono paragonate e ponderate tenendo conto delle informazioni tratte dai riferimenti bibliografici. Conclusioni generali e prospettive)
8. **Bibliografia**

Secondo il tipo di lavoro i capitoli 6 e 7 possono essere uniti.

Riferimenti bibliografici:

Le citazioni devono essere chiaramente segnalate nel testo (p.es. in italico o con una nota di rinvio a fondo pagina) al fine di poterle distinguere dal testo redatto dalla candidata e il candidato. Esempio:

*I lavori di seminario figurano tra gli strumenti più efficaci nella formazione per adulti (trad. secondo Vester 1975).*

Indicazione del riferimento bibliografico completo al capitolo 8:

Vester Frederic, 1975, Denken-Lernen-Vergessen, Monaco

I punti chiave del lavoro di diploma:

Cosa	Quando	Responsabile
Preparazione metodologica e introduzione alla redazione del lavoro di diploma	Modulo di preparazione obbligatorio	ISP
Scelta del mentore del lavoro (inquadramento tematico e metodologico – facoltativo) Scelta provvisoria di un tema	Modulo di preparazione obbligatorio	Candidato/candidata
Piano di lavoro : titolo, scopi, definizione concreta del filo conduttore e della procedura. Il tema deve essere scelto di comune accordo con il superiore gerarchico del candidato.  <b>Piano di lavoro:</b> - scopi del lavoro di diploma - ipotesi di risultato - spiegazioni sul tema - punti cardine (calendario delle attività previste) - condizioni quadro (mezzi, risorse) - varianti possibili del lavoro di diploma (facoltativo)	Modulo di preparazione obbligatorio	Candidato/candidata, ISP
Redazione finale del lavoro di diploma e rimessa della tesi sotto forma elettronica e su carta in tre esemplari.  <b>In generale i risultati devono essere anonimizzati in modo da poterne permettere l'uso interno</b>	Iscrizione all'esame	Candidato/candidata
Conferma dell'ammissione all'esame dall'ISP	3 mesi prima dell'esame	ISP

Le candidate e i candidati hanno il diritto di chiedere consiglio all'ISP. Questi consigli possono essere dati per telefono o per via elettronica.

## 9. Esame finale

L'esame è centralizzato a seconda della regione linguistica. Tutti gli aspetti amministrativi sono presi a carico dalla Commissione GQ (punto 2.1, Regolamento d'esame). L'esame è pubblicato almeno cinque mesi prima dall'inizio delle prove (punto 3.1, Regolamento d'esame).

Il lavoro di diploma deve essere consegnato dopo l'iscrizione all'esame. L'esame di diploma si svolge in due parti:

- **Presentazione del lavoro di diploma** : relazione preparata di 20 minuti. Quest'ultima comprende una presentazione di obiettivi, di metodologia e di risultati con un accento sui risultati e la loro trasposizione pratica nel corpo. Ciò vale anche per i candidati che hanno lavorato in gruppo. In questo caso, le loro due presentazioni rispettive devono distinguersi. Ogni candidato presenta principalmente la parte del lavoro di diploma che ha trattato.
- **Domande legate al lavoro di diploma** : 30 minuti (domande degli esperti, precisazioni, motivazioni, complementi d'informazione, correlazioni). Quanto ai lavori di diploma redatti in due ogni candidato sarà interrogato durante 30 minuti.

La relazione e l'esame orale fanno l'oggetto di una nota distinta. Le note vanno da 1 a 6. Le note da 4 a 6 sono positive. Le note inferiori a 4 sono insufficienti.

L'esame è valutato da almeno due esperti. Essi fissano le note di comune accordo.

La nota finale è calcolata nel seguente modo :

Parte d'esame		Fattore
1	Lavoro di diploma	2 x
2	Presentazione del lavoro	1 x
3	Discussione	1 x
	<b>Nota globale</b>	<b>Media arrotondata al 1° decimale</b>

L'esame finale è considerato come superato qualora

- la nota globale non è inferiore a 4
- la nota per il lavoro di diploma è minimo 4
- la media delle note delle parti 2 e 3 dell'esame non è inferiore a 4

La relazione è valutata in funzione dei seguenti criteri:

- Chiarimento e contenuto
- Struttura
- Presentazione adattata al pubblico
- Gestione del tempo
- Utilizzo dei supporti mediatici

Gli esami non sono pubblici. I membri della Commissione GQ possono assistere agli esami. I superiori gerarchici delle candidate e dei candidati sono ugualmente ammessi previa richiesta.

## **10. Tasse e finanziamento**

L'esame dà luogo ad una tassa calcolata al prezzo di costo. L'organizzazione degli esami fornisce una contabilità dettagliata.

Il Centro di coordinamento stabilisce un bilancio annuale e lo sottopone alla Commissione paritetica per accettazione, se una modifica delle spese d'esame risulta necessaria.

## **11. Disposizioni transitorie**

L'accesso all'esame professionale superiore è facilitato a titolo transitorio durante i primi 5 anni della propria messa in opera. Tuttavia questo regime transitorio non prevede alcuna derogazione concernente l'esame in quanto tale riguardo alle disposizioni ordinarie del Regolamento d'esame.

Ogni candidata e candidato deve riempire le seguenti condizioni: partecipare al modulo obbligatorio di preparazione al lavoro di diploma, redigere un lavoro di diploma e superare l'esame finale del modulo di preparazione obbligatorio.

Durante il periodo transitorio, le condizioni di ammissione all'esame professionale superiore sono le seguenti :

A titolo giustificativo, la candidata e il candidato redigeranno un curriculum ufficialmente convalidato dal corpo di polizia, recapitolando le attività professionali, la formazione professionale e la formazione continua (titolo del corso, anno del corso, durata ed esame all'occorrenza). Questi giustificativi sono valutati sul piano qualitativo e non su quello quantitativo.